



**Lekòl Piblik Cambridge
Tretman/Konsèy Medikal ak Lòt Sèvis
Otorizasyon Pou Pibliye Dosye Medikal, Lekòl
Avèk Lòt Enfòmasyon Ki Gen Rapò Avèk Sante, Lekòl**

Mwen dakò ak bay pèmasyon pou _____ pibliye ba Lekòl Piblik Cambridge enfòmasyon sa yo ak lòt "Protected Health Information" jan tèm nan defini l nan "Privacy Rule of the Health Insurance Portability and Accountability Act," konsène pitit fi/gason mwen, _____:

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| ____ Evalyasyon Sikoligik | ____ Istwa Medikal |
| ____ Evalyasyon Psikiyatrik | ____ Istwa Sosyal |
| ____ Ospitalizasyon | ____ Detay Egzeyat |
| ____ Plan Pou Tretman | ____ Detay Tretman |
| ____ Dosye Etidyan | ____ Istwa Lekòl la |
| ____ Lòt (presize) _____ | |

Mwen konprann ke Lekòl Piblik Cambridge pral bay _____ yon kopi konplè "Informed Consent" sou dosye medikal, rekòd lekòl ak lòt enfòmasyon an relasyon avèk sante/lekòl la anvan yo pibliye nenpòt enfòmasyon.

Nan siyen ak pibliye/"release" fòm nan, mwen otorize ak bay pèmasyon m jan l dekri a, e mwen pran reskonsablite pou libere Lekòl Piblik Cambridge ak _____ ak tout ofisyè, direktè, ajan, anplwaye li yo kont nenpòt domaj piblikasyon dosye pitit fi/gason m ansanm ak enfòmasyon ki gen rapò avèk sante etidyan an, oubyen nenpòt lòt domaj Lekòl Piblik Cambridge ak/oubyen _____ ak ofisyè, direktè yo ka koze nan itilize enfòmasyon an.

Mwen li ak konprann kondisyon pibliye enfòmasyon ki nan dosye a. Mwen siyen l volontèman e m konprann enpotans aksyon m pran an.

Non Etidyan an

Klas

Dat Nesans

Siyati Paran/Reskonsab Legal

Dat

Siyati Etidyan an (si plue de 16 ans)

Dat